



# Beatrice Pozzi

Data di nascita: 17 settembre 1995

Numero di telefono: (+39) 3406456380

Indirizzo: Via al Duca 6, Asti, Italy

PEC: [beatrice.pozzi@pec.it](mailto:beatrice.pozzi@pec.it)

E-mail: [beapozzi@icloud.com](mailto:beapozzi@icloud.com)

Patente: B

## ISTRUZIONE

**LAUREA MAGISTRALE IN  
INTERPRETARIATO E TRADUZIONE  
EDITORIALE, SETTORIALE (cinese e  
inglese)**

*Università Ca' Foscari di Venezia*  
2018 - 2020

**LAUREA IN LINGUE E CULTURE  
DELL'ASIA E DELL'AFRICA**

*Università degli Studi di Torino*  
2014 - 2017

**LICEO SCIENTIFICO TRADIZIONALE**

*Francesco Vercelli Scientific High School*  
2009 - 2014

## ESPERIENZE DI STUDIO ALL'ESTERO

**OVERSEAS – PROGRAMMA DI  
SCAMBIO CULTURALE ALL'ESTERO**

Vincitrice di borsa di studio della durata di sei mesi. Frequentazione dei corsi universitari del semestre presso l'università ospitante.

*Fu Jen Catholic University, Nuova  
Taipei (Taiwan)*  
Settembre 2019 - Gennaio 2020

## PROFILO

Sono una ragazza determinata, ambiziosa e che ama mettersi in gioco. La predisposizione al lavoro in team, la capacità di comunicazione e la perseveranza nel raggiungimento dei miei obiettivi sono i miei punti di forza in ogni contesto lavorativo. Grazie ai miei studi in Cina e a Taiwan ho potuto rafforzare concretamente le mie competenze in interpretariato e traduzione cinese e inglese. Inoltre ho appreso come applicare al meglio le mie abilità in mediazione linguistica e ho acquisito l'attitudine alla flessibilità che oggi mi permette di adattare le mie competenze a contesti lavorativi mutevoli e di collaborare con punti di vista diversi.

## ESPERIENZE PROFESSIONALI

**Asti Padel Club (Asti), Italia | **SECRETARIA E ADDETTA  
ALLE PUBBLICHE RELAZIONI****

Luglio 2020-Febbraio 2021

Mi occupo principalmente della segreteria del centro sportivo, delle relazioni pubbliche con i clienti, della promozione del club attraverso i social network e della vendita di articoli sportivi. Inoltre mi occupo di gestire e coordinare parte delle finanze e della gestione contabile del club.

**CILS presso Fu Jen Catholic University (Nuova Taipei),  
Taiwan | **SUPERVISORE D'ESAME****

Dicembre 2019

Sono stata responsabile del regolare svolgimento delle prove di esame CILS (Certificazione di italiano come lingua straniera) tenute presso l'Università Fu Jen di Taipei. Ho illustrato le modalità di esame, ho supervisionato i candidati durante il test e mi sono occupata della mediazione cinese-italiano e viceversa.

**Asti è storia, colori e sapori (Asti), Italia | **GIORNALISTA****

Marzo 2017-Dicembre 2017

Ho scritto articoli volti alla promozione di attività commerciali e negozi dell'Astigiano di qualunque genere. Ho sviluppato capacità di rapportarmi al pubblico finalizzate a soddisfare le richieste dei clienti e abilità nel lavoro di equipe.

**Villaggio dei compiti (Asti), Italy | **TUTOR DI LINGUA  
INGLESE****

Settembre 2017-Febbraio 2018

Ho seguito i bambini delle elementari nei compiti e i ragazzi di medie e superiori nello studio, affiancandoli soprattutto per quanto riguarda le materie scientifiche e le lingue. Ho potenziato le mie abilità comunicative e relazionali e ho acquisito competenze di base nel campo dell'insegnamento.

## INIZIATIVA PERSONALE

Frequenzazione di un corso intensivo di lingua cinese per studenti internazionali della durata di un semestre con superamento di esami finali.

*East China Normal University, Shanghai (Cina)*

Febbraio - Luglio 2018

## LINGUE

- Inglese: livello avanzato
- Cinese mandarino: livello avanzato (HSK 5)
- Cinese cantonese: livello elementare
- Francese: livello elementare

## COMPETENZE INFORMATICHE

- Pacchetto Office, navigazione in Internet, multimedia (ECDL Full)
- Wordfast Pro (programma di memoria di traduzione utilizzato per tradurre testi, pagine web, presentazioni Power Point e altro)

## ESPERIENZE DI VOLONTARIATO

### Oratorio Don Bosco (Asti), Italia | ANIMATRICE

Giugno 2012-Luglio 2012; Giugno 2013-Luglio 2013

Ho ricoperto il ruolo di animatrice di bambini e ragazzi dai 6 ai 13 anni durante l'attività di centro estivo organizzata dall'Oratorio Don Bosco di Asti. Durante questa esperienza ho sviluppato le mie inclinazioni al lavoro in team, inoltre ho manifestato le mie competenze nella formazione e nell'educazione.